



Together, making quality

ALBARAN

178 802

ISO/TS 16949

BUREAU VERITAS
Certification



CLIENTE / CUSTOMER

4300252

GETRAG S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 - MODUGNO (BARI)

BARI

C.I.F.:IT04886850728

ALBARAN DE ENTREGA Delivery Doc.	FECHA Date	PEDIDO N°. Order N°.	N° Proveedor Supplier N°	FORMA DE ENVIO Type Shipment	PAG. Page
18A - 98833	20/06/2018				1

REFERENCIA Your Reference	REFERENCIA LCN Our Reference	DESCRIPCION Description	ORDEN F. Manuf. Order	N° BULTOS No Packages	CANTIDAD Quantity
2510088400	100800490A000	ACTUATION MECHANISM CPL			120,00
	Nivel Ingeniería: G	Pedido N°/Order N°: 5500039762			
2510088400	100800490A000	ACTUATION MECHANISM CPL	97592	4,00	360,00
	Nivel Ingeniería: G	Pedido N°/Order N°: 5500039762			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 480

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 200618

Firma

OBSERVACIONES DE MERCANCIA
Merchandise Remarks

TRANSPORT

JACEK DOBOSZ

PL

Transport Jacek Dobosz

Letnisko Nowy Jaków, ul. Polna 50

PL 05-281 Jaków

tel. +48 25 675 43 32

tel. kom. +48 664 053 639

e-mail: office@spedycja-24.pl

Exemplar für den Absender
Copy for sender

Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 20 + 22

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) LCN MECANICA Avda. Cristobal Colon, 204 19004 Guadalajara (Spain)				MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT CMR N°									
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Getrag SPA VIA DEI CICALINI 4 ITALIA 70026 - MODUGNO (BARI)				16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) Transport Jacek Dobosz Letnisko Nowy Jaków, ul. Polna 50 PL 05-281 Jaków NIP 824-153-66-92 HHL 6760F									
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) GETRAS SPA, ITALY				17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)									
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) LCN MECANICA, Spain 20/06/18				18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations									
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached Delivery Note													
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages		8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing		9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods		10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number		11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg		12 Objętość w m ³ Umfang m ³ Volume in m ³	
		4		pallets						460 kg			
Numer UN Number UN		Płat punkt 9 Bez.Nr.9 Look point 9		Klasa Klasse Class		Grupa pakowania Verpackung gruppe The packing group		(ADR*)					
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions				19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements				Koszty: SAD, T-1, T-2, inne -w cenie frachtu -poza frachtem					
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frechtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Przewoźne zapłacone /frei /Carriage paid Przewoźne nieopłacone /Unfrei /Carriage forward				20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by: Przewoźne Fracht Carriage charges Dopłaty Nebengebühren Supplern. charges Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous Razem/ Gesamtsumme Total to be paid				Włota/Währung/ Currency Wartość Warenwert Value					
21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in Guadalajara dnia am on 20/06/18				15 Zapłata/ Rückerstattung/ Cash on deliver 22 GIU 2018				KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Cicalini, snc 70026 Modugno (BA)					
23 Pikolo Iacone Transport Jacek Dobosz Letnisko Nowy Jaków, ul. Polna 50 PL 05-281 Jaków NIP 824-153-66-92				24 Ricevuto da riserva di verifica su qualità e quantità									

Wzór CMR/IRU/Polska z 1976 dla międzynarodowych przewozów drogowych odpowiada ustawieniom, które zostały dokonane przez Międzynarodową Unię Transportu Drogowego (IRU).

* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls die Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of column the particulate of the class, the number and the letter, if any.